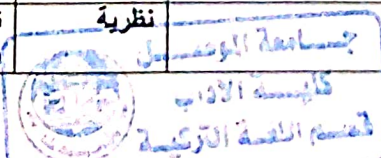


1. اسم المقرر والمرحلة الدراسية					
الادب التركي الحديث / المرحلة : الرابعة					
2. رمز المقرر					
Artu24F1406					
3. الفصل / السنة					
2025-2024 سنوي					
4. تاريخ إعداد هذا الوصف					
2025-2024					
5. أشكال الحضور المتاحة					
حضور					
6. عدد الساعات الدراسية (الكلية) / عدد الوحدات (الكلية)					
2 ساعة / 2 وحدات					
7. اسم مسئول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي					
الاسم: احمد خليل خضر الأيميل: ahmed_khedir@uomosul.edu.iq					
8. اهداف المقرر					
اهداف المادة الدراسية			- تهيئة نخبة من المترجمين والادباء - التعرف على الثقافة التركية وإقامة جسور ثقافية وعلمية - تشجيع الطلبة للاستفادة من التجارب التركية		
سامي باشا سزاني: حياته، آثاره، نابي زادة، حياته، آثاره، عبدا لحق حامد تار هان: حياته، آثاره، تأسيس ثروة الفنون: خصائص أدب ثروة الفنون، توفيق فكرت: حياته، آثاره، الحركات الوطنية التركية وولادة الأدب التركي: الأسماء المستقلة في الأدب التركي في القرن العشرين، احمد هاشم الألويسي: حياته، آثاره، ضياء كوك الب، حياته، آثاره، فؤاد كوبرلو: حياته، آثاره، خالدة أديب: حياته، آثاره، فاروق نافذ: حياته، آثاره مراجعة عامة.					
9. استراتيجيات التعليم والتعلم					
الاستراتيجية			تمكين الطلبة على اعتماد أساليب جديدة كسب المهارة في التكلم عن اللغة التركية او الادب		
10. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
1	2	بكالوريوس	معلومات عامة عن الادب التركي الحديث	نظرية	تحريرية وشفهية
2	2	بكالوريوس	معلومات عامة عن الادب التركي الحديث	نظرية	تحريرية وشفهية
3	2	بكالوريوس	فترة التنظيمات	نظرية	تحريرية وشفهية
4	2	بكالوريوس	خصائص فترة التنظيمات	نظرية	تحريرية وشفهية
5	2	بكالوريوس	اهم شعرا فترة التنظيمات	نظرية	تحريرية وشفهية
6	2	بكالوريوس	شناسي	نظرية	تحريرية وشفهية
7	2	بكالوريوس	نامق كمال	نظرية	تحريرية وشفهية
8	2	بكالوريوس	احمد وفريق باشا	نظرية	تحريرية وشفهية
9	2	بكالوريوس	احمد ملحت الفندي	نظرية	تحريرية وشفهية



10	بكالوريوس	نظرية	نظرية	تحريرية وشفهية
11	بكالوريوس	2	سامي باشا سزاني: حياته، آثاره	تحريرية وشفهية
12	بكالوريوس	2	نأبي زادة، حياته	تحريرية وشفهية
13	بكالوريوس	2	عبدالحق حامد تارهان: حياته، آثاره	تحريرية وشفهية
14	بكالوريوس	2	تأسيس فترة ثروة فنون	تحريرية وشفهية
15	بكالوريوس	2	خصائص أدب ثروة الفنون	تحريرية وشفهية
16	بكالوريوس			تحريرية وشفهية
17	بكالوريوس	2	توفيق فكرت: حياته، آثاره	تحريرية وشفهية
18	بكالوريوس			تحريرية وشفهية
19	بكالوريوس	2	الحركات الوطنية	تحريرية وشفهية
20	بكالوريوس	2	خصائص الحركات الوطنية	تحريرية وشفهية
21	بكالوريوس	2	خالدة اديب	تحريرية وشفهية
22	بكالوريوس	2	احمد هاشم الألوسي: حياته	تحريرية وشفهية
23	بكالوريوس	2	ضياء كوك الب، حياته، آثاره	تحريرية وشفهية
24	بكالوريوس	2	عمر سيف الدين	تحريرية وشفهية
25	بكالوريوس	2	فؤاد كوبرلو: حياته، آثاره	تحريرية وشفهية
26	بكالوريوس			تحريرية وشفهية
27	بكالوريوس	2	مراجعة عامة	تحريرية وشفهية
28	بكالوريوس			تحريرية وشفهية

11. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

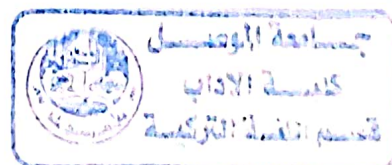
توزيع الدرجة من 100 على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... 20 فصل الأول ، 20 فصل الثاني ، 60 النهائي

12. مصادر التعلم والتدريس

لا توجد كتب منهجية	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
الادب التركي الحديث: رمضان قورقماز، الادب التركي في قرن التاسع عشر: احمد حمدي	المراجع الرئيسية (المصادر)

اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع
أ. م. حسن محمد فرحان

اسم وتوقيع صاحب المقرر
م. م. احمد خليل خضر



الجامعة : الموصل
الكلية : الآداب
القسم او الفرع : اللغة التركية
نموذج وصف المقرر

١. اسم المقرر والمرحلة الدراسية					
اللغة الانكليزية/ المرحلة الرابعة					
٢. رمز المقرر					
Artu24F2411					
٣. الفصل / السنة					
الفصل الدراسي الاول ٢٠٢٤-٢٠٢٥					
٤. تاريخ إعداد هذا الوصف					
٢٠٢٤/٩/٢٥					
٥. أشكال الحضور المتاحة					
حضورى والكترونى					
٦. عدد الساعات الدراسية (٢) / عدد الوحدات (٢)					
٧. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي					
الاسم: م.م. عمر عبدالله محمد الأيمل: omar.abdualah@uomosul.edu.iq					
٨. أهداف المقرر					
أهداف المادة الدراسية			يهدف مقرر المنهج الى تمكين الطلاب من فهم النص باللغة الانكليزية من خلال تعليمهم الصيغ المختلفة للغة مثل المتلازمات اللفظية والحكم والامثال واشكال وصيغ الافعال والتعابير الاجتماعية وكذلك مختلف المفردات العامة وترجمة النص وفق معايير صحيحة للترجمة لنقله الى المتلقي بشكل صحيح ومقبول وبدون تغيير للمعنى		
٩. استراتيجيات التعليم والتعلم					
الاستراتيجية			١. المحاضرة ٢. الحوار والتفاعل ٣. النقد البناء ٤. العصف الذهني ٥. خرائط المعرفة		
١٠. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
١		المحاضرة	معايير الترجمة الصحيحة		

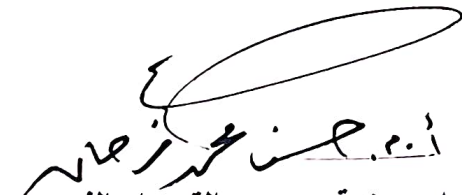
الامتحانات اليومية والشهرية للطلاب التقييم المعرفي التقييم المهاري التقييم الإبداعي التقييم الذاتي	المحاضرة الحوار والتفاعل النقد البناء العصف الذهني خرائط المعرفة	ترجمة نص ادبي	الحوار والتفاعل النقد البناء العصف الذهني مهارات التفكير الناقد مهارات التفكير الإبداعي مهارات التفكير التحليلي	ساعتان لكل اسبوع	٢
		ترجمة مقال صحفي			٣
		ترجمة نصوص عامة			٤
		التعبير الكمية باللغة الانكليزية			٥
		ادوات التعريف والتذكير			٦
		امتحان يومي			٧
		صيغ الافعال باللغة الانكليزية			٨
		صيغ افعال المستقبل			٩
		الافعال المساعدة والاساسية			١٠
		صفات المقارنة والتفضيل			١١
		ترجمة نص ادبي			١٢
		المرادفات			١٣
		المعاكسات			١٤
		امتحان فصلي			١٥
		الاتجاهات			16
		استخدام , for since			17
		الظروف			18
		المتلازمات اللفظية			19
		تمارين			20
		الاجوبة القصيرة			21
		ترجمة الي العربية			22
		الافعال غير القياسية			23
		امتحان يومي			24
		ترجمة التعبيرات الاجتماعية			25
		كيفية قراءة وكتابة الاسعار في اللغة الانكليزية			26
		ترجمة نص الي اللغة الانكليزية			27
		قراءة، تلفظ			28
		الافعال الجامدة			29
		امتحان فصلي			30

١١. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

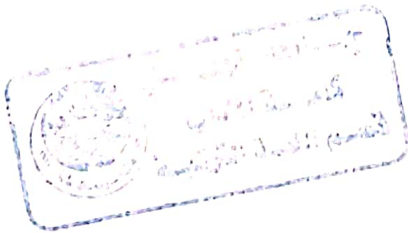
توزيع الدرجة من ١٠٠ على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ
تكون الدرجة موزعة كما مبين في ادناه :
٤٠ درجة علي الامتحانات الشهرية واليومية والمشاركة والحضور
٦٠ درجة علي الامتحان النهائي

١٢. مصادر التعلم والتدريس

Headway Plus (intermediate student's book)	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
A university Grammar of English	المراجع الرئيسة (المصادر)
Published academic studies and researches	الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية, التقارير...)
Resources and links are provided to students via: Google classroom	المراجع الإلكترونية, مواقع الانترنت


اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع


اسم وتوقيع صاحب المقرر
م.م. عمر عبدالله محمد



نموذج وصف المقرر
القسم او الفرع: اللغة التركية

الكلية : الآداب الجامعة : الموصل

1. اسم المقرر والمرحلة الدراسية					
النصوص الادبية الحديثة / المرحلة : الرابعة					
2. رمز المقرر					
Artu24F1405					
3. الفصل / السنة					
2025-2024 سنوي					
4. تاريخ إعداد هذا الوصف					
2025-2024					
5. أشكال الحضور المتاحة					
حضور					
6. عدد الساعات الدراسية (الكلية) / عدد الوحدات (الكلية)					
2 ساعة / 2 وحدات					
7. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي					
الاسم: م.م. احمد خليل خضر الأيميل: ahmed_khedir@uomosul.edu.iq					
8. اهداف المقرر					
• تهيئة نخبة من المترجمين والادباء • التعرف على الثقافة التركية وإقامة جسور ثقافية وعلمية تشجيع الطلبة للاستفادة من التجارب التركية			اهداف المادة الدراسية نصوص شعرية مقتبسة من شعراء الأدب التركي قبل إعلان الجمهورية، قصيدة (فرادا) للشاعر توفيق فكرت، قصيدة (الحان الشتاء) للشاعر جناب شهاب الدين، قصيدة (الحديثة) للشاعر احمد هاشم، قصيدة (بير تبة) للشاعر يحيى كمال، قصيدة (موسيقى الشتاء) للشاعر يحيى كمال.		
9. استراتيجيات التعليم والتعلم					
تمكن الطلبة على اعتماد أساليب جديدة كسب المهارة في التكلم عن اللغة التركية او الادب			الاستراتيجية		
10. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
1	2	بكالوريوس	شعر الحرية	نظرية	تحريرية وشفهية
2	2	بكالوريوس	قصيدة فردا	نظرية	تحريرية وشفهية
3	2	بكالوريوس	قصيدة الحان الشتاء	نظرية	تحريرية وشفهية
4	2	بكالوريوس	قصيدة خمسة وثلاثون من العمر	نظرية	تحريرية وشفهية
5	2	بكالوريوس	قصيدة الحديثة	نظرية	تحريرية وشفهية
6	2	بكالوريوس	قصيدة اسطنبول	نظرية	تحريرية وشفهية
7	2	بكالوريوس	قصيدة بير تبة	نظرية	تحريرية وشفهية
8		بكالوريوس		نظرية	تحريرية وشفهية
9	2	بكالوريوس	قصيدة موسيقى الشتاء	نظرية	تحريرية وشفهية
10		بكالوريوس		نظرية	تحريرية وشفهية
11	2	بكالوريوس	قصيدة امسية الموصل	نظرية	تحريرية وشفهية

12	بكالوريوس		نظرية	تحريرية وشفهية
13	بكالوريوس	2	قصيدة لافينيا	نظرية
14	بكالوريوس			نظرية
15	بكالوريوس	2	قصيدة لا تجرج	نظرية
16	بكالوريوس			نظرية
17	بكالوريوس	2	قصيدة السلم	نظرية
18	بكالوريوس			نظرية
19	بكالوريوس	2	قصيدة اغنيثنا	نظرية
20	بكالوريوس			نظرية
21	بكالوريوس			نظرية
22	بكالوريوس	2	قصيدة هل تسمعوني ان بكيت	نظرية
23	بكالوريوس			نظرية
24	بكالوريوس			نظرية
25	بكالوريوس	2	قصيدة السفينة الصامتة	نظرية
26	بكالوريوس			نظرية
27	بكالوريوس			نظرية
28	بكالوريوس	2	مراجعة عامة	نظرية

11. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

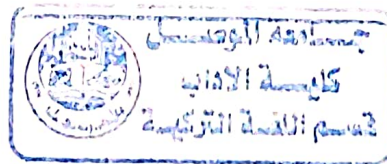
توزيع الدرجة من 100 على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... 20 فصل الأول ، 20 فصل الثاني ، 60 النهائي

12. مصادر التعلم والتدريس

الكتب المقررة المطلوبة
(المنهجية أن وجدت) لا توجد كتب منهجية

اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع
أ. م. حسن محمد فرحان

اسم وتوقيع صاحب المقرر
م. م. احمد خليل خضر



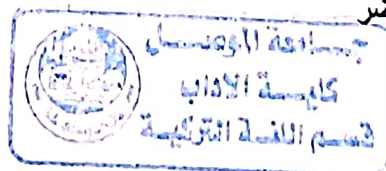
1. اسم المقرر والمرحلة الدراسية					
الأدب التركي القديم / المرحلة : الثالثة					
2. رمز المقرر					
Artu24F1308					
3. الفصل / السنة					
2025-2024 سنوي					
4. تاريخ إعداد هذا الوصف					
2025-2024					
5. أشكال الحضور المتاحة					
حضور					
6. عدد الساعات الدراسية (الكلية) / عدد الوحدات (الكلية)					
2 ساعة / 2 وحدات					
7. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي					
الاسم: م.م. احمد خليل خضر الأيميل: ahmed_khedir@uomosul.edu.iq					
8. اهداف المقرر					
اهداف المادة الدراسية			• تهيئة نخبة من المترجمين والادباء • التعرف على الثقافة التركية وإقامة جسور ثقافية وعلمية • تشجيع الطلبة للاستفادة من التجارب التركية		
اهداف المادة الدراسية : الادب (التعريف)، نبذة عن الادب التركي القديم وخصائصه، الاثار الادبية (التعريف والخصائص)، فترات الادب التركي: الادب التركي ما قبل الاسلام (الادب الشفاهي "الشعر تعريفه وخصائصه، ساكو تعريفه، ساف تعريفه، الاسطورة تعريفها (الاساطير الحقيقية والخيالية، الاساطير التركية)"، الادب المدون "معلومات عن كتابات كوك ترك"، الادب التركي بعد الاسلام (كوتادغو بيليك وخصائصه، عتبة الحقائق وخصائصه، ديوان لغات الترك وخصائصه، دادا كوركوت وخصائصه، معلومات عن ادب الديوان وخصائصه، معلومات عن شعر ادب الديوان، النثر في ادب الديوان وأنواعه، الادباء المشهورين في ادب الديوان وأثارهم "هوجا دقاني، مولانا جلال الدين الرومي، يونس امره، كول شهري، عاشق باشا، القاضي برهان الدين، نسيمي، احمدي، شخي، روجي البغدادي، حاجي بيرم ولي، نديم، علي شير نواني، فضولي، باقي، نفعي، نابي، شيخ غالب"، الادب تحت تأثير الادب الغربي.					
9. استراتيجيات التعليم والتعلم					
الاستراتيجية			تمكين الطلبة على اعتماد أساليب جديدة كسب المهارة في التكلم عن اللغة التركية او الادب		
10. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
1	2	بكالوريوس	معلومات عامة عن الادب القديم	نظرية	تحريرية وشفهية
2	2	بكالوريوس	معلومات عامة عن الادب القديم	نظرية	تحريرية وشفهية
3	2	بكالوريوس	تعريف الادب	نظرية	تحريرية وشفهية
4	2	بكالوريوس	خصائص الادب التركي القديم	نظرية	تحريرية وشفهية
5	2	بكالوريوس	نبذة عن فترات الادب القديم	نظرية	تحريرية وشفهية
6		بكالوريوس		نظرية	تحريرية وشفهية
7	2	بكالوريوس	الادب الشفاهي "الشعر تعريفه"	نظرية	تحريرية وشفهية

8		بكالوريوس		نظرية	تحريرية وشفهية
9	2	بكالوريوس	ساكو تعريفه، ساف تعريفه	نظرية	تحريرية وشفهية
10		بكالوريوس		نظرية	تحريرية وشفهية
11	2	بكالوريوس	الاسطورة تعريفها (الاساطير الحقيقية والخيالية، الاساطير التركية	نظرية	تحريرية وشفهية
12		بكالوريوس		نظرية	تحريرية وشفهية
13	2	بكالوريوس	الادب المدون "معلومات عن كتابات كوك ترك	نظرية	تحريرية وشفهية
14		بكالوريوس		نظرية	تحريرية وشفهية
15	2	بكالوريوس	الادب التركي بعد الاسلام (كوتادغو بيليك وخصائصه	نظرية	تحريرية وشفهية
16		بكالوريوس		نظرية	تحريرية وشفهية
17	2	بكالوريوس	عتبة الحقائق وخصائصه	نظرية	تحريرية وشفهية
18		بكالوريوس		نظرية	تحريرية وشفهية
19	2	بكالوريوس	ديوان لغات الترك وخصائصه	نظرية	تحريرية وشفهية
20	2	بكالوريوس	، دادا كوركوت وخصائصه	نظرية	تحريرية وشفهية
21	2	بكالوريوس	معلومات عن شعر ادب الديوان	نظرية	تحريرية وشفهية
22	2	بكالوريوس	النثر في ادب الديوان وأنواعه	نظرية	تحريرية وشفهية
23	2	بكالوريوس	الادباء المشهورين في ادب الديوان وأثارهم "هوجا دهاتي	نظرية	تحريرية وشفهية
24	2	بكالوريوس	مولانا جلال الدين الرومي، يونس امره	نظرية	تحريرية وشفهية
25	2	بكالوريوس	كول شهري، عاشق باشا	نظرية	تحريرية وشفهية
26	2	بكالوريوس	احمدي، شيخي، روعي البغدادي، حاجي بيرم ولي	نظرية	تحريرية وشفهية
27	2	بكالوريوس	باقي، نفعي، نابي	نظرية	تحريرية وشفهية
28	2	بكالوريوس	شيخ غالب	نظرية	تحريرية وشفهية

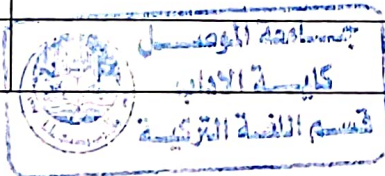
11. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة	
توزيع الدرجة من 100 على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... 20 فصل الأول ، 20 فصل الثاني ، 60 النهائي	
12. مصادر التعلم والتدريس	
الكتب المقررة المطلوبة	لا توجد كتب منهجية
(المنهجية أن وجدت)	
المراجع الرئيسية (المصادر)	الادب التركي القديم: محسن ماجد

اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع
أ. م. حسن محمد فرحان

اسم وتوقيع صاحب المقرر
م. م. احمد خليل خضر



1. اسم المقرر والمرحلة الدراسية					
المسرحية / المرحلة : الرابعة					
2. رمز المقرر					
Artu24F1410					
3. الفصل / السنة					
2025-2024 سنوي					
4. تاريخ إعداد هذا الوصف					
2025-2024					
5. أشكال الحضور المتاحة					
حضور					
6. عدد الساعات الدراسية (الكلية) / عدد الوحدات (الكلية)					
2 ساعة / 2 وحدات					
7. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي					
الاسم: م.م. احمد خليل خضر الأيميل: ahmed_khedir@uomosul.edu.iq					
8. اهداف المقرر					
- تهئية نخبة من المترجمين والادباء - التعرف على الثقافة التركية وإقامة جسور ثقافية وعلمية - تشجيع الطلبة للاستفادة من التجارب التركية			اهداف المادة الدراسية عروض القاراقوز، الخصائص الادبية، عروض اورتا اوين، المسرحية فترة التنظيمات، اهم كُتّاب المسرحية في فترة التنظيمات، اهم المسرحيات في فترة التنظيمات.		
9. استراتيجيات التعليم والتعلم					
الاستراتيجية					
تمكين الطلبة على اعتماد أساليب جديدة كسب المهارة في التكلم عن اللغة التركية او الادب					
10. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
1	2	بكالوريوس	معلومات عامة عن المسرحية	نظرية	تحريرية وشفهية
2	2	بكالوريوس	معلومات عامة عن المسرحية	نظرية	تحريرية وشفهية
3	2	بكالوريوس	المسرحية قبل التنظيمات	نظرية	تحريرية وشفهية
4	2	بكالوريوس	عروض القاراقوز	نظرية	تحريرية وشفهية
5	2	بكالوريوس	الخصائص الادبية	نظرية	تحريرية وشفهية
6	2	بكالوريوس		نظرية	تحريرية وشفهية
7	2	بكالوريوس	عروض اورتا اوين	نظرية	تحريرية وشفهية
8	2	بكالوريوس	الخصائص الادبية	نظرية	تحريرية وشفهية
9	2	بكالوريوس		نظرية	تحريرية وشفهية
10	2	بكالوريوس	اهم كُتّاب المسرحية في فترة التنظيمات	نظرية	تحريرية وشفهية
11	2	بكالوريوس		نظرية	تحريرية وشفهية



12	2	بكالوريوس	المسرحية في فترة ثروة فنون	نظرية	تحريرية وشفهية
13	2	بكالوريوس		نظرية	تحريرية وشفهية
14	2	بكالوريوس	المسرحية في فترة القومية	نظرية	تحريرية وشفهية
15	2	بكالوريوس		نظرية	تحريرية وشفهية
16	2	بكالوريوس	المسرحية في فترة الجمهورية	نظرية	تحريرية وشفهية
17	2	بكالوريوس		نظرية	تحريرية وشفهية
18	2	بكالوريوس	اهم المسرحيات في هذه الفترات	نظرية	تحريرية وشفهية
19	2	بكالوريوس		نظرية	تحريرية وشفهية
20	2	بكالوريوس	مسرحية زواج الشاعر	نظرية	تحريرية وشفهية
21	2	بكالوريوس		نظرية	تحريرية وشفهية
22	2	بكالوريوس	مسرحية شيرين وفرهاد	نظرية	تحريرية وشفهية
23	2	بكالوريوس		نظرية	تحريرية وشفهية
24	2	بكالوريوس	مسرحية البطل	نظرية	تحريرية وشفهية
25	2	بكالوريوس		نظرية	تحريرية وشفهية
26	2	بكالوريوس	مسرحية الوطن	نظرية	تحريرية وشفهية
27	2	بكالوريوس		نظرية	تحريرية وشفهية
28	2	بكالوريوس	مراجعة عامة	نظرية	تحريرية وشفهية

11. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

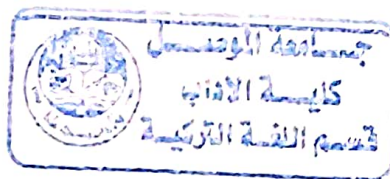
توزيع الدرجة من 100 على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... 20 فصل الأول ، 20 فصل الثاني ، 60 النهائي

12. مصادر التعلم والتدريس

لا توجد كتب منهجية	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
تاريخ المسرحية التركية: علمداريالجين	المراجع الرئيسية (المصادر)

اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع
أ. م. حسن محمد فرحان

اسم وتوقيع صاحب المقرر
م. م. احمد خليل خضر



الجامعة : الموصل الكلية : الآداب القسم او الفرع: اللغة التركية نموذج وصف المقرر

١. اسم المقرر والمرحلة الدراسية					
العثمانية / المرحلة الرابعة					
٢. رمز المقرر:					
Artu24F1407					
٣. الفصل / السنة :					
2025-2024 سنوي					
٤. تاريخ إعداد هذا الوصف					
٢٠٢٥ / ٥ / ١١					
٥. أشكال الحضور المتاحة					
حضور					
٦. عدد الساعات الدراسية (الكلية) / عدد الوحدات (الكلية)					
2 ساعة / ٢ وحدات					
٧. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي					
الاسم : ا.م.د. شيماء عماد يحيى الأيمل: shaymaaemad1979@uomosul.edu.iq					
٨. اهداف المقرر					
اهداف المادة الدراسية					
١. استخدام مختلف المهارات وتطبيق البرامج التي تعتمد في اساسها على توافر واستعمال التقنيات المختلفة.					
٩. استراتيجيات التعليم والتعلم					
الاستراتيجية					
العصف الذهني التعليم الجماعي					
١٠. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
١	2	بكالوريوس	نبذة مختصرة عن اللغة العثمانية ومراحل تطورها	نظرية	تحريرية وشفهية
2	2	بكالوريوس	اللغة العثمانية ومراحل تطورها	نظرية	تحريرية وشفهية
3	2	بكالوريوس	نماذج من النثر	نظرية	تحريرية وشفهية
4	2	بكالوريوس	نماذج من النثر	نظرية	تحريرية وشفهية
5	2	بكالوريوس	نماذج من النثر	نظرية	تحريرية وشفهية
6	2	بكالوريوس	الشعر العثماني	نظرية	تحريرية وشفهية
7	2	بكالوريوس	الشعر العثماني	نظرية	تحريرية وشفهية
8	2	بكالوريوس	رجائي زادة أكرم	نظرية	تحريرية وشفهية
9	2	بكالوريوس	ضياء باشا	نظرية	تحريرية وشفهية

10		بكالوريوس	نامق كمال	نظرية	تحريرية وشفهية
11		بكالوريوس	نصوص شعرية ونثرية	نظرية	تحريرية وشفهية
12		بكالوريوس	نصوص شعرية ونثرية	نظرية	تحريرية وشفهية
13		بكالوريوس	نصوص شعرية ونثرية	نظرية	تحريرية وشفهية
14		بكالوريوس	نصوص شعرية ونثرية	نظرية	تحريرية وشفهية

١١. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

توزيع الدرجة من ١٠٠ على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ

١٢. مصادر التعلم والتدريس

لا توجد كتب منهجية	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
مصادر تركية متنوعة تخص اللغة العثمانية	المراجع الرئيسية (المصادر)
مصادر تركية متنوعة تخص اللغة العثمانية	المراجع الإلكترونية مواقع الانترنت

اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع
ا.م.حسن محمد فرحان

اسم وتوقيع صاحب المقرر
ا.م.د.شيماء عماد يحيى



الجامعة : الموصل الكلية : الآداب القسم او الفرع: اللغة التركية نموذج وصف المقرر

١. اسم المقرر والمرحلة الدراسية

انشاء / المرحلة الرابعة

٢. رمز المقرر

Artu24F1402

٣. الفصل / السنة

2025-2024 سنوي

٤. تاريخ إعداد هذا الوصف

٢٠٢٥ / ٥ / ١١

٥. أشكال الحضور المتاحة

حضور

٦. عدد الساعات الدراسية (الكلية) / عدد الوحدات (الكلية)

2 ساعة / ٢ وحدات

٧. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي

الاسم: ا.م.د. شيماء عماد يحيى

الأيمل: shaymaaemad1979@uomosul.edu.iq

٨. اهداف المقرر

١. استخدام مختلف المهارات وتطبيق البرامج التي تعتمد في اساسها على توافر واستعمال التقنيات المختلفة.

اهداف المادة الدراسية

٩. استراتيجيات التعليم والتعلم

الاستراتيجية

العصف الذهني
التعليم الجماعي

١٠. بنية المقرر

الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
١	٢	بكالوريوس	قواعد كتابة الانشاء	نظرية	تحريرية وشفهية
2	٢	بكالوريوس	الصدقة	نظرية	تحريرية وشفهية
3	٢	بكالوريوس	الأقارب	نظرية	تحريرية وشفهية
4	٢	بكالوريوس	حب الوطن	نظرية	تحريرية وشفهية
5	٢	بكالوريوس	العلم	نظرية	تحريرية وشفهية
6	٢	بكالوريوس	اهمية تنظيم الوقت	نظرية	تحريرية وشفهية
7	٢	بكالوريوس	الجبران بين الماضي والحاضر	نظرية	تحريرية وشفهية
8	٢	بكالوريوس	اللسان الحلو	نظرية	تحريرية وشفهية
9	٢	بكالوريوس	اهمية قراءة الكتب	نظرية	تحريرية وشفهية

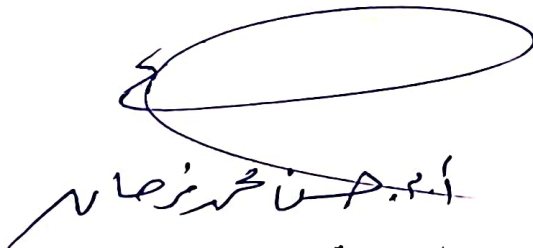
10	٢	بكالوريوس	وسائل التواصل الاجتماعي	نظرية	تحريرية وشفهية
11	٢	بكالوريوس	اهمية تنظيم الوقت	نظرية	تحريرية وشفهية
12	٢	بكالوريوس	عيد الام	نظرية	تحريرية وشفهية
13	٢	بكالوريوس	عمل تطوعي	نظرية	تحريرية وشفهية
14	٢	بكالوريوس	الكذب	نظرية	تحريرية وشفهية

١١. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

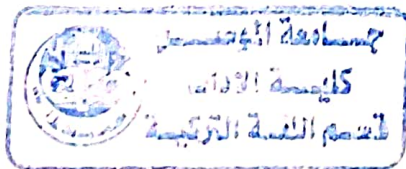
توزيع الدرجة من ١٠٠ على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ

١٢. مصادر التعلم والتدريس

لا توجد كتب منهجية	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
مصادر تركية متنوعة	المراجع الرئيسية (المصادر)
مصادر تركية متنوعة	المراجع الإلكترونية مواقع الانترنت


 اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع
 ا.م.حسن محمد فرحان


 اسم وتوقيع صاحب المقرر
 ا.م.د.شيماء عماد يحيى



الجامعة : الموصل الكلية : الآداب القسم او الفرع : اللغة التركية نموذج وصف المقرر

١. اسم المقرر والمرحلة الدراسية

تاريخ اللغة التركية / المرحلة الرابعة

٢. رمز المقرر

Artu24F1408

٣. الفصل / السنة

2025-2024 سنوي

٤. تاريخ إعداد هذا الوصف

٢٠٢٥ / ٥ / ١١

٥. أشكال الحضور المتاحة

حضور

٦. عدد الساعات الدراسية (الكلية) / عدد الوحدات (الكلية)

2 ساعة / 2 وحدات

٧. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي

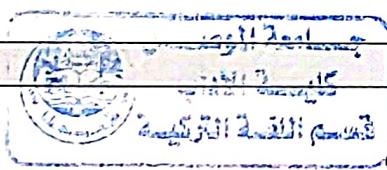
الاسم: ا.م.د. شيماء عماد يحيى

الأيمل: shaymaaemad1979@uomosul.edu.iq

٨. أهداف المقرر

أهداف المادة الدراسية

١. استخدام مختلف المهارات وتطبيق البرامج التي تعتمد في أساسها على توافر واستعمال التقنيات المختلفة.



٩. استراتيجيات التعليم والتعلم

الاستراتيجية

العصف الذهني
التعليم الجماعي

١٠. بنية المقرر

الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
١	٢	بكالوريوس	نشأة اللغة التركية	نظرية	تحريرية وشفهية
2	٢	بكالوريوس	موقع اللغة التركية بين لغات العالم	نظرية	تحريرية وشفهية
3	٢	بكالوريوس	تطور اللغة التركية	نظرية	تحريرية وشفهية
4	٢	بكالوريوس	أصول وتاريخ اللغة التركية	نظرية	تحريرية وشفهية
5	٢	بكالوريوس	اللغة التركية الشمالية والشرقية	نظرية	تحريرية وشفهية
6	٢	بكالوريوس	اللغة التركية الغربية	نظرية	تحريرية وشفهية
7	٢	بكالوريوس	اللغة التركية الأذرية	نظرية	تحريرية وشفهية
8	٢	بكالوريوس	تطور اللغة التركية الغربية تنقسم إلى: لغة الأناضول القديمة	نظرية	تحريرية وشفهية
9	٢	بكالوريوس	اللغة التركية الحديثة	نظرية	تحريرية وشفهية

10	٢	بكالوريوس	تعريف وتصنيف اللغة	نظرية	تحريرية وشفهية
11	٢	بكالوريوس	خصائص اللغة	نظرية	تحريرية وشفهية
12	٢	بكالوريوس	الفصول الرئيسية للغة، مفهوم الكلمة، جذور الكلمة	نظرية	تحريرية وشفهية
13	٢	بكالوريوس	المتغيرات التي طرأت على الكلمات من حيث التركيب والبناء	نظرية	تحريرية وشفهية
14	٢	بكالوريوس	اللهجات، تصنيفها، خصائصها، نماذج وتطبيقات على الكلمات عبر العصور	نظرية	تحريرية وشفهية

١١. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

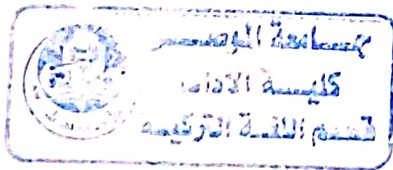
توزيع الدرجة من ١٠٠ على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ

١٢. مصادر التعلم والتدريس

لا توجد كتب منهجية	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
مصادر تركيبة متنوعة	المراجع الرئيسية (المصادر)
مصادر تركيبة متنوعة	المراجع الإلكترونية مواقع الانترنت

اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع
ا.م.حسن محمد فرحان

اسم وتوقيع صاحب المقرر
ا.م.د.شيماء عماد يحيى



الجامعة : الموصل الكلية : الآداب القسم او الفرع: اللغة التركية نموذج وصف المقرر

١. اسم المقرر والمرحلة الدراسية					
انصات / المرحلة الرابعة					
٢. رمز المقرر					
Artu24F1402					
٣. الفصل / السنة					
2025-2024 سنوي					
٤. تاريخ إعداد هذا الوصف					
٢٠٢٤ / ٥ / ١١					
٥. أشكال الحضور المتاحة					
حضور					
٦. عدد الساعات الدراسية (الكلية) / عدد الوحدات (الكلية)					
2 ساعة / ٢ وحدات					
٧. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي					
الاسم: ا.م.د. شيماء عماد يحيى					
الأيمل: shaymaaemad1979@uomosul.edu.iq					
٨. اهداف المقرر					
اهداف المادة الدراسية					
١. استخدام مختلف المهارات وتطبيق البرامج التي تعتمد في اساسها على توافر واستعمال التقنيات المختلفة.					
٩. استراتيجيات التعليم والتعلم					
الاستراتيجية					
العصف الذهني التعليم الجماعي					
١٠. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
١	٢	بكالوريوس	عجائب الدنيا السبعة	نظرية	تحريرية وشفهية
2	٢	بكالوريوس	معبد ديانا (ارتمس) موزوليس	نظرية	تحريرية وشفهية
3	٢	بكالوريوس	كنيسة مريم العذراء	نظرية	تحريرية وشفهية
4	٢	بكالوريوس	الإسكندر و ديوجن	نظرية	تحريرية وشفهية
5	٢	بكالوريوس	في إسطنبول	نظرية	تحريرية وشفهية
6	٢	بكالوريوس	في متحف توب كابي	نظرية	تحريرية وشفهية
7	٢	بكالوريوس	مولانا	نظرية	تحريرية وشفهية
8	٢	بكالوريوس	باخرة المضيق	نظرية	تحريرية وشفهية
9	٢	بكالوريوس	المعمار سنان	نظرية	تحريرية وشفهية

10	٢	بكالوريوس	جامع المنارة الحدباء	نظرية	تحريرية وشفهية
11	٢	بكالوريوس	الأعياد	نظرية	تحريرية وشفهية
12	٢	بكالوريوس	رمضان	نظرية	تحريرية وشفهية
13	٢	بكالوريوس	المرأة العاملة	نظرية	تحريرية وشفهية
14	٢	بكالوريوس	في الروضه	نظرية	تحريرية وشفهية

١١. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

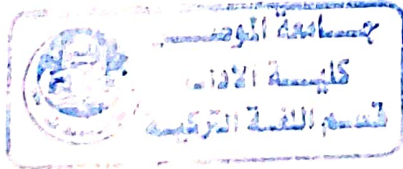
توزيع الدرجة من ١٠٠ على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ

١٢. مصادر التعلم والتدريس

الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)	لا توجد كتب منهجية
المراجع الرئيسية (المصادر)	مصادر تركية متنوعة
المراجع الإلكترونية مواقع الانترنت	مصادر تركية متنوعة

أ.م. حسن محمد فرحان
اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع
ا.م. حسن محمد فرحان

اسم وتوقيع صاحب المقرر
ا.م. د. شيماء عماد يحيى

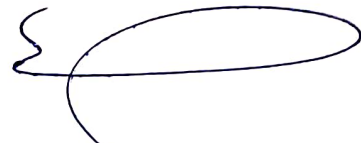


الجامعة : الموصل الكلية : الاداب القسم او الفرع: قسم اللغة التركية نموذج وصف المقرر

١. اسم المقرر والمرحلة الدراسية					
قواعد اللغة التركية / المرحلة الرابعة					
٢. رمز المقرر					
Artu24f					
٣. الفصل / السنة					
2025-2024 سنوي					
٤. تاريخ إعداد هذا الوصف					
٢٠٢٤ / ٩ / ١٢					
٥. أشكال الحضور المتاحة					
حضور					
٦. عدد الساعات الدراسية (الكلي) / عدد الوحدات (الكلي)					
2 ساعة / ٢ وحدات					
٧. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي					
الاسم: أ.م. حسن محمد فرحان الأيمل: hassaan.m.f@uomosul.edu.iq					
٨. اهداف المقرر					
اهداف المادة الدراسية			تعليم الطالب قواعد اللغة التركية بشكل متقدم		
٩. استراتيجيات التعليم والتعلم					
الاستراتيجية			العصف الذهني التعليم الجماعي		
١٠. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
١	٢	بكالوريوس	تعريف اللواحق	نظرية	تحريرية وشفهية
2	٢	بكالوريوس	انواع اللواحق	نظرية	تحريرية وشفهية
3	٢	بكالوريوس	لواحق التصريف	نظرية	تحريرية وشفهية
4	٢	بكالوريوس	لواحق الجمع	نظرية	تحريرية وشفهية
5	٢	بكالوريوس	لواحق حالات الاسم ١	نظرية	تحريرية وشفهية
6	٢	بكالوريوس	لواحق حالات الاسم ٢	نظرية	تحريرية وشفهية
7	٢	بكالوريوس	لواحق حالات الاسم ٣	نظرية	تحريرية وشفهية
8	٢	بكالوريوس	لواحق التملك ١	نظرية	تحريرية وشفهية
9	٢	بكالوريوس	لواحق التملك ٢	نظرية	تحريرية

كتب قواعد اللغة التركية ومجلات علمية متنوعة	(المصادر) الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية، التقارير...)
كوكل سكولار	المراجع الإلكترونية مواقع الانترنت


 ا.م.أ. حسن شمر حاتم
 اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع


 ا.م.أ. حسن شمر حاتم
 اسم وتوقيع صاحب المقرر



الجامعة : الموصل الكلية : الاداب القسم او الفرع: قسم اللغة التركية نموذج وصف المقرر

١. اسم المقرر والمرحلة الدراسية					
الترجمة / المرحلة الرابعة					
٢. رمز المقرر / Artu24f1403					
٣. الفصل / السنة					
2025-2024 سنوي					
٤. تاريخ إعداد هذا الوصف					
٢٠٢٤ / ٩ / ١٢					
٥. أشكال الحضور المتاحة					
حضور					
٦. عدد الساعات الدراسية (الكلية) / عدد الوحدات (الكلية)					
2 ساعة / ٢ وحدات					
٧. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي					
الاسم:	أ.م. حسن محمد فرحان				
الأيمل:	hassaan.m.f@uomosul.edu.iq				
٨. أهداف المقرر					
اهداف المادة الدراسية	تعليم الطلبة على كيفية الترجمة من اللغة العربية الى اللغة التركية وبالعكس وتعليم اسلوب وفنون الترجمة.				
٩. استراتيجيات التعليم والتعلم					
الاستراتيجية	العصف الذهني التعليم الجماعي				
١٠. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
١	2	بكالوريوس	مدخل الى الترجمة	نظرية	تحريرية وشفهية
2	2	بكالوريوس	ترجمة جمل قصيرة	نظرية	تحريرية وشفهية
3	2	بكالوريوس	ترجمة جمل قصيرة	نظرية	تحريرية وشفهية
4	2	بكالوريوس	ترجمة تجارية	نظرية	تحريرية وشفهية
5	2	بكالوريوس	ترجمة حقوقية	نظرية	تحريرية وشفهية
6	2	بكالوريوس	امتحان	نظرية	تحريرية وشفهية
7	2	بكالوريوس	ترجمة طبية	نظرية	تحريرية وشفهية
8	2	بكالوريوس	ترجمة عسكرية	نظرية	تحريرية وشفهية
9	2	بكالوريوس	ترجمة ادبية	نظرية	تحريرية

10	2	بكالوريوس	ترجمة تقنية	نظرية	تحريية شفهية
11	2	بكالوريوس	امتحان	نظرية	تحريية شفهية
12	2	بكالوريوس	تراجم مختلفة	نظرية	تحريية شفهية
13	2	بكالوريوس	تراجم مختلفة	نظرية	تحريية شفهية
14	2	بكالوريوس	مراجعة عامة	نظرية	تحريية شفهية
15	2	بكالوريوس	امتحان	نظرية	تحريية شفهية
١٦	٢	بكالوريوس	ترجمة قصص هادفة ١	نظرية	تحريية شفهية
١٧	٢	بكالوريوس	ترجمة قصص هادفة ٢	نظرية	تحريية شفهية
١٨	٢	بكالوريوس	ترجمة قصص تربوية ١	نظرية	تحريية شفهية
١٩	٢	بكالوريوس	ترجمة قصص تربوية ٢	نظرية	تحريية شفهية
٢٠	٢	بكالوريوس	ترجمة نصوص مختارة من قبل الطلبة في موضوعات مختلفة ١	نظرية	تحريية شفهية
٢١	٢	بكالوريوس	ترجمة نصوص مختارة من قبل الطلبة في موضوعات مختلفة ٢	نظرية	تحريية شفهية
٢٢	٢	بكالوريوس	ترجمة نصوص مختارة من قبل الطلبة في موضوعات مختلفة ٣	نظرية	تحريية شفهية
٢٣	٢	بكالوريوس	ترجمة نصوص مختلفة في جميع المجالات التركيبية وبالعكس	نظرية	تحريية شفهية
٢٤	٢	بكالوريوس	مصادر	نظرية	تحريية شفهية
٢٥	٢	بكالوريوس	مصطلحات ١	نظرية	
٢٦	٢	بكالوريوس	مصطلحات ٢	نظرية	تحريية شفهية
٢٧	٢	بكالوريوس	مختصرات ١	نظرية	تحريية شفهية
٢٨	٢	بكالوريوس	مختصرات ٢	نظرية	تحريية شفهية
٢٩	٢	بكالوريوس	مراجعة عامة	نظرية	تحريية شفهية
٣٠	٢	بكالوريوس	امتحان	نظرية	تحريية شفهية

١١. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

توزيع الدرجة من ١٠٠ على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ

١٢. مصادر التعلم والتدريس

الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)	كتاب فنون الترجمة
المراجع الرئيسية	كتاب فنون الترجمة ومصادر اخرى متنوعة